

Liebe Eltern,

die letzten Wochen und Tage waren erfüllt von intensivem Unterricht, Vorbereitung, Prüfungen und zuletzt Projekttagen. Für Ihre Unterstützung danke ich Ihnen sehr herzlich!

Mitteilen möchte ich Ihnen zum Abschluss des Halbjahres noch folgendes:

1. Die Maskenpflicht ist an der Deutschen Schule Pretoria seit 23.6.2022 vollständig aufgehoben, für Versammlungen und Zusammenkünfte bestehen keine Beschränkungen mehr. Auch außerunterrichtliche Veranstaltungen sind in jedem Umfang wieder möglich und planbar.
2. Das 44. Oktoberfest ist in voller Planung. Folgende Informationen sind hierzu wichtig:
  - Das Event wird mit einem Organisationskomitee durchgeführt werden. Wir sind auf die Hilfe und Unterstützung jedes einzelnen Elternteils angewiesen, um das Fest zu einem gewinnbringenden Erfolg zum Wohl der DSP Schulgemeinschaft zu machen.
  - Das Entertainment für Kleinkinder (die Spielstraße) wird dieses Jahr wieder intern angeboten. Um die Spielstraße erfolgreich durchzuführen, brauchen wir viele kleine Preise (im Wert R10 bis R20) die im 3. Quartal im SEV Büro abgegeben werden können. Wenn Eltern eine Spende geben möchten, können sie es auch ins Schulkonto zahlen unter dem Vermerk „Spielstraße.“
  - Die Standverteilung der Klassen wird über den Oktoberfestvertreter kommuniziert.
3. Das neue Schulhalbjahr beginnt unterrichtlich regulär am 25.7.2022. Die Stundenpläne und AG-Pläne bleiben wie gehabt bestehen, über geringfügige, personalbedingte Umstellungen werden einzelne Klassen informiert.
4. Die Hausaufgabenaufsicht für die Klassen 8c und 9c endet im 3. Quartal. Die Schülerinnen und Schüler dürfen sich auf dem Schulgelände frei aufhalten, ebenso ist der Aufenthalt in der Bibliothek möglich.
5. Nach den Winterferien beginnen die Abschlussprüfungen in Klasse 12. Die letzte Ferienwoche wird hier an der Schule zur fachlichen Wiederholung genutzt. Den Abiturienten und Matrikern wünsche ich eine gute Vorbereitung.



D S P  
Deutsche  
Internationale  
Schule  
Pretoria

Simon Vermooten Rd,  
Die Wilgers, Pretoria.

P O Box 912-727  
Silverton 0127  
South Africa

Tel 012 803-4106/7/8  
E-mail:  
dsp@dsp.gp.school.za  
Home page:  
www.dspretoria.co.za

6. Wenn Sie an den Sprachkursen des Goethe - Insituts teilnehmen möchten, melden Sie sich gerne noch einmal bei uns zur Einschreibung; für die erfolgreiche Durchführung ab August ist eine gute Teilnehmerzahl wünschenswert, wir würden uns freuen, das Deutschlernen hier unterstützen zu können.

Schöne und erholsame Winterferien und ich freue mich auf das Wiedersehen im neuen Halbjahr ab 25. Juli.



D S P  
Deutsche  
Internationale  
Schule  
Pretoria

---

Dear Parents

The last few weeks and days have been filled with intensive lessons, preparation, exams and most recently project days. Thank you very much for your support!

At the end of the half-year, I would like to share the following with you:

1. The mandatory wearing of masks has been completely lifted at the Deutsche Schule Pretoria since 23.06.2022, and there are no longer any restrictions on assemblies and gatherings. Extracurricular events are also permitted and can be planned again to any extent.
2. The 44<sup>th</sup> Oktoberfest is in full planning and the following information is important:
  - The event will be run with an Organizing Committee. We rely on the help and support of each and every parent to make the festival a profitable success for the benefit of the DSP Community.
  - The entertainment for the small children (the *Spielstrasse*) will be offered internally again this year. In order to make the *Spielstrasse* successful, we need lots of small prizes (worth R10 to R20) which can be dropped off at the SEV Office in Term 3. If parents would like to give a donation, they can also pay it into the school account with the reference "*Spielstrasse*."
  - The stand allocation of the classes will be communicated via the Oktoberfest Representative/s.
3. The new school half-year will begin regularly on 25.07.2022. The timetables and AG plans will remain the same; individual classes will be informed of any minor personnel-related changes.

Simon Vermooten Rd,  
Die Wilgers, Pretoria.

P O Box 912-727  
Silverton 0127  
South Africa

Tel 012 803-4106/7/8  
E-mail:  
dsp@dsp.gp.school.za  
Home page:  
www.dspretoria.co.za

4. Homework supervision for Grades 8c and 9c will end in the 3<sup>rd</sup> Term. Learners are free to spend time on school grounds, as well as in the library.
5. After the Winter holidays, the final exams of the Grade 12s will begin. The learners will spend the last week of the holidays at the school doing revision on their subjects. I wish the Abitur learners and Matriculants all the best in their preparations.
6. If you would like to participate in the language courses of the Goethe-Institute, please contact us again for enrolment. For successful implementation starting in August, a good number of participants is desirable. We would be happy to be able to support the learning of German here.

Have a pleasant and restful winter break and I look forward to seeing you again in the new term starting 25 July.

Mit freundlichen Grüßen  
Kind regards



Manuel Haß  
Principal



D S P  
Deutsche  
Internationale  
Schule  
Pretoria

Simon Vermooten Rd,  
Die Wilgers, Pretoria.

P O Box 912-727  
Silverton 0127  
South Africa

Tel 012 803-4106/7/8  
E-mail:  
dsp@dsp.gp.school.za  
Home page:  
www.dspretoria.co.za